

## Obsah

### I. Metodologický úvod

1. Predmet výskumu svetovej literatúry . . . . . 3

2. Disciplíny, ktoré sa venujú výskumu svetovej literatúry . . . . . 5

3. Periodizácia dejín svetovej literatúry . . . . . 12

II. Romantizmus /Úvod/ . . . . . 15

III. Anglický romantizmus . . . . . 21

George Gordon Byron . . . . . 25

Percy Bysshe Shelley . . . . . 32

John Keats . . . . . 35

Sir Walter Scott . . . . . 37

IV. Francúzsky romantizmus . . . . . 40

Revolučná literatúra . . . . . 41

1. Začiatky romantizmu . . . . . 44

Mme de Staél . . . . . 46

François-René de Chateaubriand . . . . . 48

2. Obdobie Reštaurácie . . . . . 50

Paul-Louis Courier . . . . . 51

Pierre-Jean de Béranger . . . . . 51

Alphonse de Lamartine . . . . . 53

Alfred de Vigny . . . . . 54

Victor Hugo . . . . . 57

3. Obdobie 1830-1848 . . . . . 65

Alfred de Musset . . . . . 65

George Sandová . . . . . 67

Gérard de Nerval . . . . . 73

V. Nemecký romantizmus /Autorom kapitoly je doc.dr. Ladislav Šimon, CSc./ . . . . .	75
Novalis . . . . .	82
VI. Miera výrazu ako kritérium estetickej kvality prekladu . . . . .	93
VII. Romantizmus v slovanských literatúrach . . . . .	104
VIII. Romantizmus v Rusku . . . . .	107
Nikolaj Michajlovič Karamzin . . . . .	109
Alexander Nikolajevič Radiščev . . . . .	111
Vasilij Andrejevič Žukovskij . . . . .	113
Romantická poézia a dráma v dvadsiatych rokoch 19. storočia . . . . .	117
Kondratij Fiodorovič Rylejov . . . . .	119
Vilgel'm Karlovič Kiuchel'beker . . . . .	122
Alexander Ivanovič Odojevskij . . . . .	123
Alexander Sergejevič Gribojedov . . . . .	124
Tridsiate roky . . . . .	126
Alexander Sergejevič Puškin . . . . .	132
Michail Jurievič Lermontov . . . . .	148
IX. K typológií prekladateľských metód /Nové preklady Lermontovovej lyriky a poém/ . . . . .	159
Nikolaj Vasilievič Gogol' . . . . .	174
X. Poľský romantizmus . . . . .	186
Adam Mickiewicz . . . . .	191
Juliusz Słowacki . . . . .	195
Zygmund Krasiński . . . . .	199
Cyprian Kamil Norwid . . . . .	201
XI. Literatúra . . . . .	205